

## LOPEZ BRAVO TRAE UN MENSAJE ESCRITO DEL PRESIDENTE NIXON PARA FRANCO



Washington. — El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, y el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en un momento de la entrevista celebrada en la Casa Blanca. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

### EE. UU. y España consideran la posibilidad de un amplio convenio entre ambos Gobiernos

#### Durante su escala en Londres el ministro español se entrevistó con un subsecretario del Foreign Office

Washington (Efe). — El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, ha manifestado su propósito de visitar Madrid a fines de Mayo, se indica en el comunicado conjunto hispano-norteamericano, publicado hoy, al término de la visita a Washington del ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo.

El texto de dicho comunicado es el siguiente: «El día 17 de Marzo, el ministro de Asuntos Exteriores de España se entrevistó con el secretario de Estado, Rogers, quien le invitó a continuación a un almuerzo de trabajo. El mismo día celebró una cordial entrevista con el presidente y con los secretarios Laird y Kennedy. Intercambiaron puntos de vista sobre múltiples aspectos de las relaciones hispano-norteamericanas.

Al día siguiente, el ministro se entrevistó de nuevo con el secretario de Estado y altos funcionarios del Departamento durante varias horas.

Tema de gran importancia en las conversaciones fue el futuro de las relaciones hispano-norteamericanas tras la expiración, en Septiembre de 1970, del actual convenio defensivo. Se acordó, en principio, que ambos países considerarían la posibilidad de un convenio relativo a la cooperación en materias de educación, agricultura y ciencia, así como en defensa.

El ministro de Asuntos Exteriores y el secretario de Estado acordaron también que las conversaciones sobre un nuevo convenio se celebrarían en Washington entre funcionarios de la Embajada de España y del Departamento de Estado. El ministro de Asuntos Exteriores volverá de nuevo a mediados de Abril para discusiones a nivel ministerial. El secretario de Estado manifestó su propósito de visitar Madrid a fines de Mayo.

#### LOPEZ BRAVO SALE DE WASHINGTON

Washington (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, salió anoche a las ocho, hora local, del aeropuerto «Dallas» de la capital federal, con destino a Madrid, vía Londres.

#### EN LONDRES

Londres (Efe). — A las 8,50 de hoy, llegó al aeropuerto londinense de Heathrow en el vuelo «TWA 704» el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, procedente de Washington.

El ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, conversó por espacio de sesenta minutos, en una sala privada del aeropuerto londinense de Heathrow, con el sir Thomas Brimelow, subsecretario.

(Pasa a sexta página)

## FANFANI RENUNCIA TAMBIEN A FORMAR GOBIERNO EN ITALIA

### La crisis, en fase delicada

Roma (Efe). — El presidente del Senado, Amintore Fanfani, ha renunciado el cargo de formar Gobierno, que le había sido hecho por el presidente de la República, el 12 de Marzo último.

La crisis política italiana, iniciada el 7 de Febrero pasado, con la dimisión del Gabinete de Mariano Rumor, entra en una fase grave y delicada, después

## Entrega de los Premios nacionales de Natalidad



Madrid. — Su Excelencia el Jefe del Estado acompañado del ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, y del alto personal del Instituto Nacional de Previsión, ha hecho entrega en el Palacio de «El Pardo» de los Premios nacionales de Natalidad a sus beneficiarios. El Caudillo hace entrega a don Francisco Ojeda Atilas, de 52 años, de San Bartolomé de Tirajana (Las Palmas) del primer premio por «hijos vivos». El matrimonio ha tenido veinte hijos de los que viven diecinueve. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## Intensa jornada de contactos entre las dos Alemanias

### Brandt y Stoph acordaron reunirse otra vez, en Kassel, el 21 de Mayo

#### Berlin-Este insiste en que se reconozca la soberanía del Estado comunista

Obersuhl (Alemania occidental) (Efe-Reuter). — Willy Brandt atravesó esta mañana en tren la frontera con Alemania oriental. De esta manera, Brandt se ha convertido en el primer canciller federal que ha entrado en territorio de la «República Democrática».

En Gerstungen, el secretario de Estado de Alemania oriental, Michael Kohli, subió al tren para acompañar al canciller hasta Erfurt donde lo esperaba el primer ministro, Willi Stoph, para iniciar las conversaciones.

Una vez en el tren, el doctor Kohli dio la bienvenida al canciller federal en nombre de su colega Stoph y expresó su esperanza de que la reunión sirviera a la paz y a la seguridad, según informó la agencia de noticias de Alemania oriental.

#### LLEGADA A ERFURT

Erfurt (Efe). — Willi Stoph, jefe del Gobierno de la «República Democrática alemana», a quien acompañaban los miembros de su delegación, recibió a las nueve y treinta y cinco de esta mañana al canciller federal Willy Brandt en la estación de Erfurt.

El canciller de la República Federal descendió primero del tren especial, acompañado del ministro de Relaciones Interalemanas. Fueron recibidos por Willi Stoph y su ministro de Asuntos Exteriores.

Acto seguido, Willy Brandt y Stoph procedieron a presentar a los miembros de sus respectivas delegaciones.

A continuación, Willy Brandt y los miembros de su séquito se trasladaron a pie al hotel «Erfurter Hof», centro del primer encuentro entre los dos jefes de Gobierno alemanes.

Brandt y Stoph cruzaron la calzada desde la estación al hotel, entre los aplausos de la población congregada.

Según un locutor, varios miles de personas se situaron en las inmediaciones de la estación de ferrocarril y del hotel «Erfurter Hof» para dar la bienvenida a las delegaciones de Bonn y Berlín oriental.

#### DISCURSO DE STOPH

Erfurt (Efe). — El jefe del Gobierno de Berlín oriental, Willi Stoph, estableció esta mañana, en su primer encuentro con el canciller federal, Willy Brandt, los puntos de partida en los que se apoya la tesis de su Gobierno para las negociaciones directas interalemanas. Puntualizó Stoph que se inaplazable el estudio de los aspectos fundamentales de la normalización de relaciones entre los dos Estados independientes y soberanos.

En su opinión, las relaciones entre los dos Estados son en la actualidad «anormales». «Lamentamos profundamente —añadió— que nuestra política de iniciativa» conducentes a la comprensión y al entendimiento pacífico, practicada durante los pasados veinte años, no haya sido acogida con eco positivo por los Gobiernos de la República Federal.

Refiriéndose a la declaración gubernamental de Brandt, ante el Parlamento de Bonn, el

(Pasa a quinta página)

## SE ESPERA QUE EL SALARIO MINIMO SEA REVISADO HOY POR EL GOBIERNO

### Desde 1963, sólo fue modificado dos veces: en 1966 y en 1968

Madrid (Logos). — El Consejo de ministros se reunirá mañana, viernes, día 20, en el Palacio de «El Pardo», bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Se espera que en esta reunión se modifique el salario mínimo interprofesional actualmente vigente. Asimismo está pendiente de ser aprobado un decreto de reorganización de los servicios del Ministerio de Información y Turismo.

N. de la R. — El salario mínimo interprofesional fue establecido por primera vez en 1963. Con anterioridad a dicho año venía rigiendo un sistema «mixto», ya que eran las reglamentaciones aplicables a cada una de las distintas ramas de actividad, las que señalaban las condiciones mínimas de trabajo fijando, por tanto, la que se consideraba como retribución mínima, lo que implicaba una evidente desigualdad que hacía aún mayor la serie de mejoras voluntariamente pactadas que se producían en unas ramas de esa actividad y en otras no.

El decreto de 17 de Enero de 1963 estableció que el sistema de fijación del salario mínimo se estableciera con carácter general y fijó el salario mínimo en 60 pesetas para los trabajadores mayores de 18 años, tanto en la agricultura como en la industria y en el sector de servicios.

Tres años más tarde se revisó de nuevo el salario mínimo «para cualquier actividad, sin distinción del sexo de los trabajadores, en la agricultura, en la industria y en los servicios, fijando su cuantía en la cantidad de 84 pesetas».

Posteriormente, por las medidas de congelación en todos los campos económicos, adoptados en Noviembre de 1967, el salario mínimo, que debiera revisarse anualmente, no lo fue hasta el 16 de Agosto de 1968, en que se inició un proceso de normalización en materia salarial, y que puso la cifra del 5,9 por ciento como máximo de incremento permitido a pactar en los convenios colectivos que se realizasen a partir de la fecha de entrada en vigor del citado decreto.

El 16 de Agosto de 1968 se estableció el salario mínimo en 102 pesetas diarias —o de 3,060

(Pasa a sexta página)

## Manifestación de «mujeres pacifistas» ante la Casa Blanca

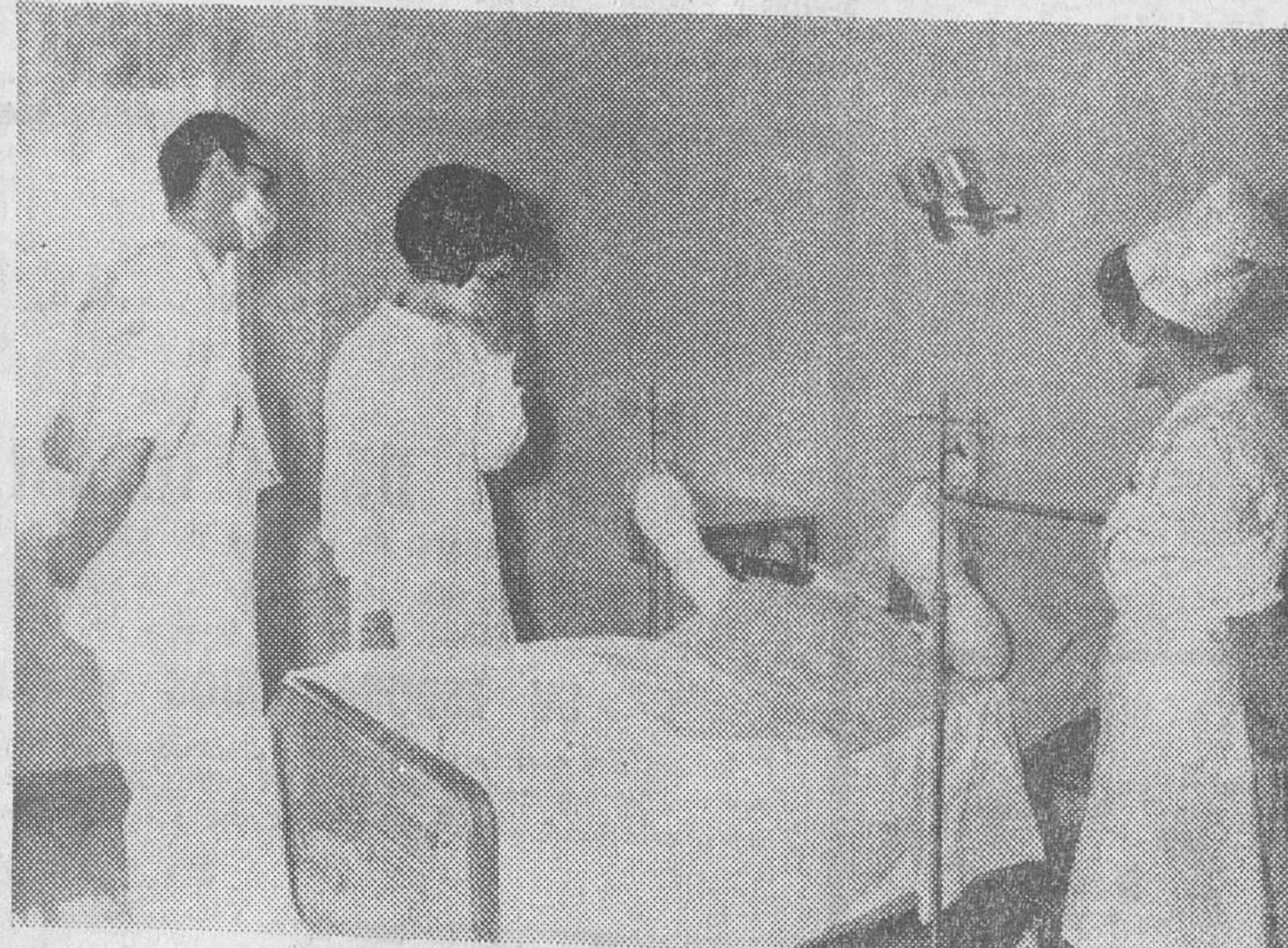
### Pedían la retirada de Vietnam

Washington (Efe). — Con una declaración que leyeron ante la Casa Blanca y el edificio del Congreso, denunciando a los «belicistas del Pentágono», 400 mujeres protestaron ayer contra la guerra de Vietnam.

La mayoría de las manifestantes procedían de Filadelfia. Llevaban pancartas, pidiendo «la retirada de Vietnam».

(Pasa a quinta página)

## LA PRINCESA VISITO EL CENTRO DE QUEMADOS



La Princesa doña Sofía visitó en Madrid el Centro de Quemados de la Cruz Roja Española. En esta fotografía la vemos durante el recorrido efectuado por sus instalaciones. — (Foto FIEL)

## Para la confección de una Biblia común a católicos y protestantes, la Santa Sede aporta 25.000 dólares

### Pablo VI invoca a San José como protector de la Iglesia de Cristo

#### Antes de las próximas canonizaciones, habrá un Consistorio

Ciudad del Vaticano (Efe). — La figura de San José, como protector evangélico y de la Iglesia, ha sido evocada hoy por Su Santidad el Papa, en las breves palabras que pronunció, desde la ventana de su biblioteca, en la plaza de San Pedro, donde se habían congregado miles de fieles, antes de la oración del Angelus y de impartir la bendición apostólica.

«Como en el Evangelio de la infancia del Señor —dijo el Pontífice—, la Iglesia tiene necesidad de defensa y de ser conservada en la escuela de Nazaret, pobre, trabajadora, pero viva y siempre consciente y válida por su vocación mesiánica.

Tiene necesidad de protección para ser inéscil y para obrar en el Mundo, y hoy se ve cómo es de grande ésta necesidad; por ello, invocaremos el patrocinio de San José por la Iglesia atribulada, amenazada, sospechada, rechazada.

«Pero no es suficiente invocarle —agregó el Papa—, debemos lutarle. El hecho de que Cristo haya querido ser protegido por un simple artesano, en el humilde nido de la vida familiar, nos enseña que Cristo puede también proteger a cada uno en el reino de las paredes domésticas y en el mundo del trabajo, y nos persuade de que todos, por el hecho que todos podemos profesar, debemos defender y afirmar el nombre cristiano en nuestra casa y en el ejercicio de nuestro trabajo. La misión de San José se convierte en la nuestra: custodiar y hacer crecer a Cristo en nosotros y en nuestro alrededor».

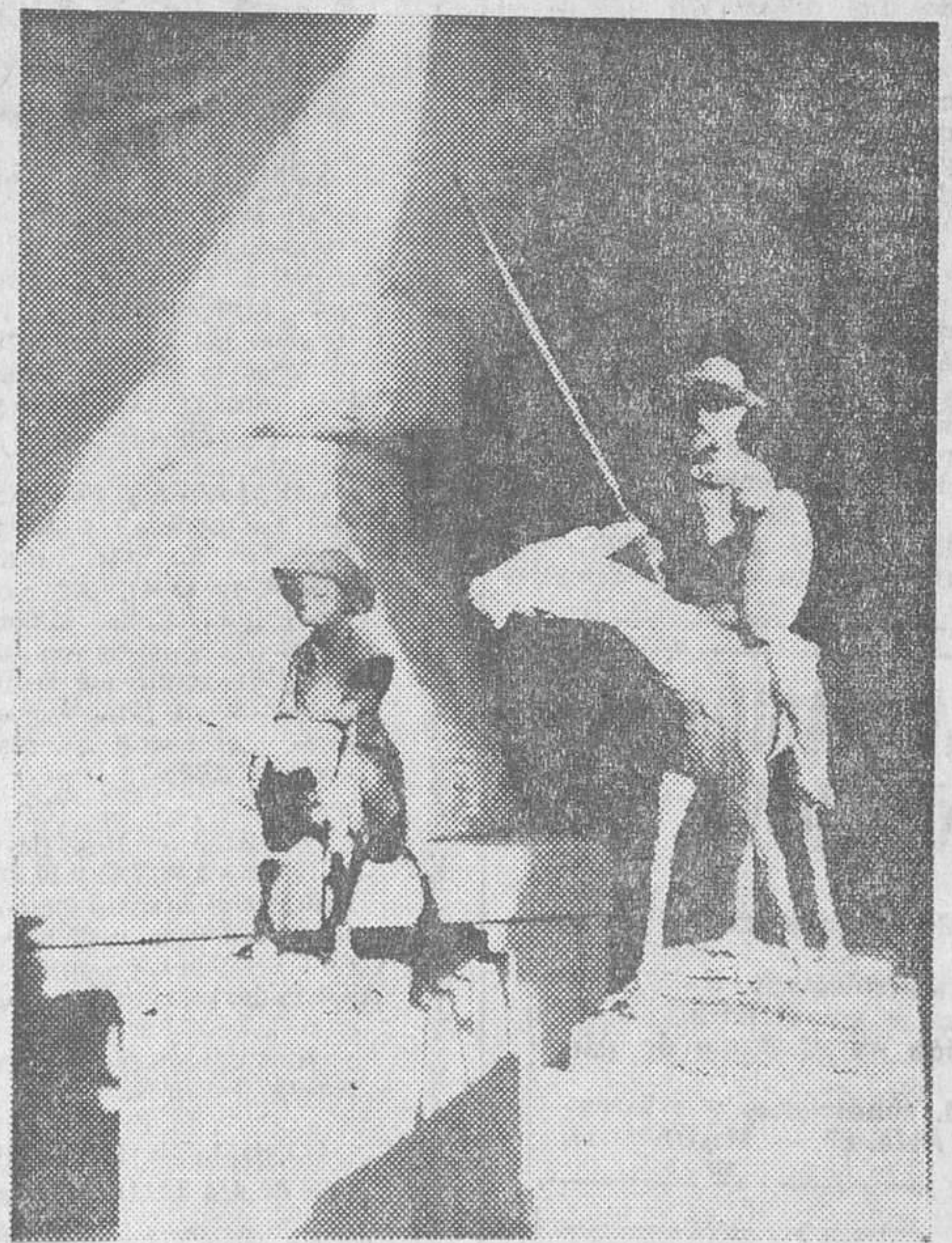
#### BIBLIA COMUN

Ciudad del Vaticano (Efe). — La Santa Sede ha donado 25.000 dólares que contribuirán a la financiación del trabajo que se realiza entre católicos y protestantes de todo el Mundo con vistas a realizar una versión común de la Biblia.

La donación pontificia que es igual a los fondos aportados por las Iglesias protestantes, ha sido entregada a la Sociedad Bíblica, entidad que representa a 40 asociaciones nacionales.

En los medios vaticanos se añade que habrá que esperar a fines de 1975 para tener la primera edición crítica interconfesional del Antiguo Testamento respecto al texto original hebreo. Con respecto al Nuevo Testamento, el grupo mixto católico-protestante está trabajando en la final griega, que servirá de base a las traducciones del Nuevo Testamento en 110 lenguas modernas.

## MONUMENTO A DON QUIJOTE Y SANCHO PANZA



Alcázar de San Juan (Ciudad Real). — Un monumento en bronce de cinco metros de altura y con las figuras de D. Quijote y Sancho Panza sobre sus «abaladoras» será erigido en esta ciudad. Dicho monumento ha sido encargado por el Ayuntamiento alcarense al escultor Marino Amaya, que tendrá que entregar la obra en el término de ocho meses.

(Foto CIFRA)

## UNA NIÑA INGLESA, ENTREGADA POR SU MADRE (DE 25 AÑOS) A CAMBIO DE UN PERRO ALSACIANO

### El pasado año fue también cambiada por un tocadiscos

Londres (Efe). — Jackie Thorne, la niña que obtuvo reciente fama en toda Gran Bretaña el año pasado al cambiarse por un tocadiscos, ha sido ahora cambiada por un perro alsaciano. La madre, Shirley Thorne, tiene 25 años.

Jackie fue adoptada oficialmente ayer en el Tribunal comarcal de Cambridge por el granjero Michael Howe y su esposa Margaret.

A continuación, relató cómo se produjo el último cambio: «Siempre he estado loca por los perros alsacianos y habría dado cualquier cosa

por uno blanco. Tuve la idea del cambio cuando fui a visitar a los Howe en su granja. Ellos habían recogido temporalmente a Jackie, después de leer la noticia del cambio por un tocadiscos».

«Yo les dije que se podrían quedar con Jackie para siempre si me dieran a cambio un perro alsaciano blanco.

El domingo siguiente me trajeron el perro. Era un encantador cachorro y yo le bauticé con el nombre de «Príncipe».

Shirley Thorne declaró ayer que espera dar a luz dentro de un mes, pero afirmó que no cambiará a su nuevo bebé por nada del mundo.

de tres intentos, sin resultados, de formar Gobierno.

#### INGLATERRA Y LA C.E.E.

Londres (Efe). — Nueve de cada diez directores ejecutivos de empresas británicas, están a favor del ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común, según los resultados de una encuesta, dado a conocer hoy.

La encuesta fue realizada por la agencia económica y financiera de Francia (AGEFI), entre 94 directores ejecutivos de 198 empresas importantes de Gran Bretaña.

Estos resultados contrastan notablemente con los dados a conocer el martes pasado por el «Daily Express», en el que un 63 por 100 del electorado británico se mostraba en contra del ingreso.

#### MENTIS EN NICOSIA

Nicosia (Efe). — El Gobierno de Chipre desmintió hoy los informes procedentes de Turquía, de que era inminente un golpe de Estado en Chipre.

Un portavoz oficial declaró que «la información del Gobierno turco era infundada a todas luces».





# LA TIERRA SE VUELVE PELIGROSA

Por Emilia GONZALEZ SEVILLA

(De los Servicios especiales de "Efe")

## □ CAPITULO I □

### EL APAGON DE NUEVA YORK FUE EL PRIMER SINTOMA DE QUE EL HOMBRE PERDIA EL CONTROL DE LA MAQUINA

- ★ Un mes después, nueve niños eran hospitalizados en Utah, por haber ingerido leche contaminada por los pastos que absorbieron iodo 131
- ★ Los motores de los automóviles han descargado en el aire gas nocivo para las vías respiratorias, al contener sales de plomo

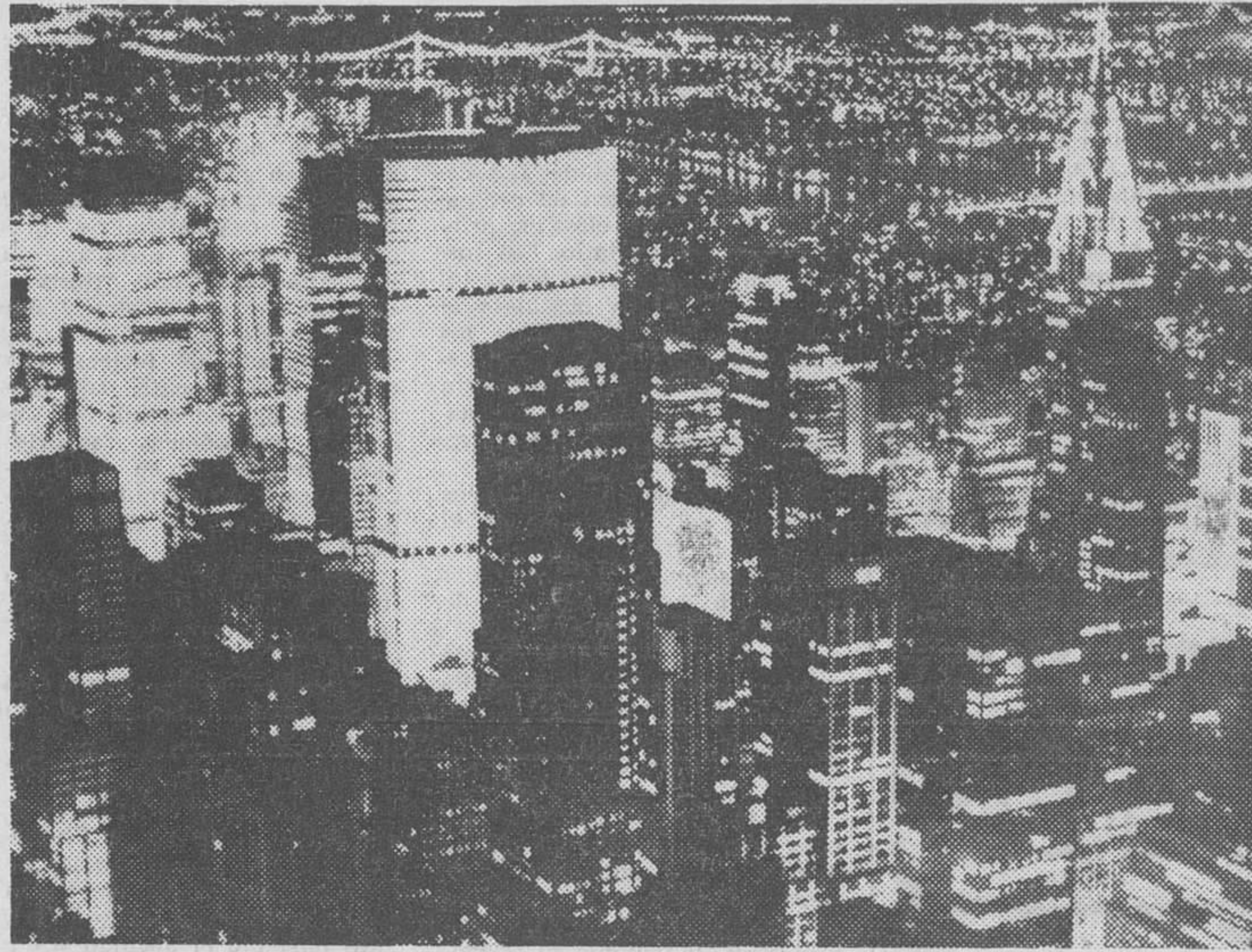
Noviembre de 1965: un apogon deja a oscuras totalmente a la ciudad de Nueva York. Se había producido una avería en los cables de conducción que transportaban la energía eléctrica desde la central 2 de Queenston (Ontario), denominada "Sir Adam Beck". Consecuencias desastrosas, como es de suponer. Pero ¿por qué había ocurrido? La gran máquina que controla la fuente de energía en Salt Lake City se había emancipado del control del hombre, que debía lógicamente controlar su propia máquina.

Un mes después, nueve niños son hospitalizados en Washington County, en el Estado de Utah, con una extraña enfermedad: nudosidades anormales en su tiroides habían provocado infecciones, tumores y papeas frecuentes en los pequeños. La investigación de los médicos advino, más o menos ciertamente, la causa: quince años antes habían sido expuestos estos niños (en el vientre de su madre, o estando recién nacidos) a las irradiaciones de iodo radiactivo, procedentes del polígono próximo de pruebas nucleares del Estado de Nevada. Una larga cadena de explosiones ocurría en aquel vecino Estado habían lanzado nubes radiactivas conteniendo iodo 131, que se depositó en los pastos de Utah. Los contadores Geiger no los registraron. Pero las vacas ingirieron aquellos pastos y su leche quedó contaminada. Poco antes, la A. E. C. comunicaba oficialmente que aquellas pruebas nucleares no habían supuesto "peligro alguno, inmediato o lejano, para la salud del hombre".

LEGARA A FUNDIRSE EL CASQUETE POLAR

Los éxitos científicos se multiplican. Se crean vehículos espaciales, se crea la energía nuclear, nuevos cuerpos químicos sintéticos medicinas para la longevidad... Pero entretanto la vida se hace insostenible en la Tierra. Y los numerosos cabezas de familia empiezan a consumir agua mineral embotellada y filtrada, en lugar de beber agua potable del grifo...

Por otra parte el fuego pro-



Nueva York en la noche. Pero en 1965 sufrió el apogon de la historia. El hombre dejaba de tener control de la máquina. — (Foto CIFRA)

duce en mil años, la subida del nivel del mar será de un metro y medio cada diez años. O sea de diez metros por siglo, aproximadamente.

#### EL AUTOMOVIL EN VENENO LA CIUDAD

La formación de nubes que privan de los rayos solares a la Tierra, bajando bruscamente la temperatura en muchas regiones se produce más frecuentemente: las huellas de vapor condensado producidas por los aviones a reacción, que vuelan a gran altura, son la causa, favoreciendo la formación de nubes.

Pero el principal problema lo están creando los motores de automóviles: el automóvil data de 60 años atrás. Pero en estos años ha alterado gravemente la calidad del aire. De los tubos de escape de los coches se forma gas (que al exponerse a la luz solar constituye lo nocivo del "smog" londinense),

Angela, a consecuencia del escape de gas de tres millones de automóviles que queman 20 millones de litros de gasolina cada día, se produce permanentemente una bruma que irrita los ojos, aumenta el número de bronquitis, catarros y otras enfermedades.

#### LA TRAGEDIA DEL AGUA CONTAMINADA POR LA INDUSTRIA

Las aguas de desecho, las depuraciones industriales, los chorros de los suelos fertilizados a ultranza, han dejado en las aguas potables gran cantidad de fosfatos y nitratos que han acabado con la vida piscícola.

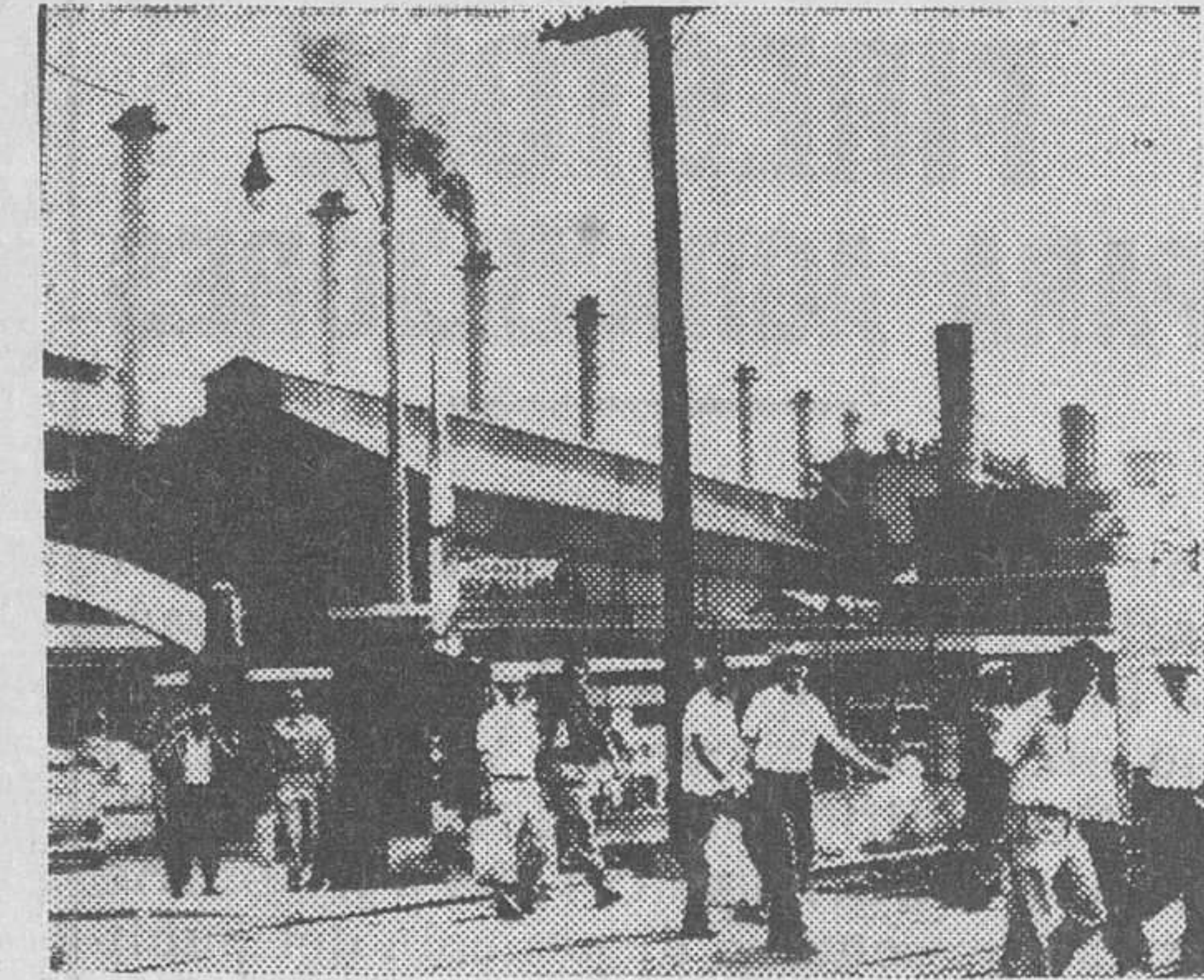
Es necesario explicar que todos los organismos acuáticos contienen pequeñas dosis de nitrato, pero en grandes cantidades resultan mortales para los organismos acuáticos y humanos. Una proporción de 8 a 9 milésimas de nitrato en el agua potable suscita en los niños dificultades respiratorias, alterando la función de la hemoglobina que llevan en la sangre. Para los animales solamente bastan cinco milésimas para su mortandad. Y en Estados Unidos, por ejemplo, algunos pozos potables contienen hasta... tres milonésimas.

Hacia 1930 la industria química del Mundo entero empieza a fabricar compuestos sintéticos iguales a los naturales. Fibras sintéticas, alimentos sintéticos y... jabones sintéticos. Tomando como punto de partida las moléculas que llevaba la grasa se hallaron hidrocarburos, que se encuentran en el petróleo. Resultó que estos hidrocarburos llevaban moléculas solubles en agua, conteniendo azufre, una sustancia como el jabón que rodeaba de una cubierta hidrosoluble las partículas de suciedad.

Pero eran superiores en calidad al jabón, porque tenían eficacia en las aguas duras que en las dulces. Otras características del "nuevo jabón" eran su duración más extensa, su tacto, su olor agradable, su módico precio y la protección que proporcionaba a las manos. Muchos años después, los detergentes habían invadido la mayor parte del mercado de la limpieza. Y en 1960 habían sustituido por completo al jabón en la limpieza industrial y casera. Había nacido una nueva industria que valía muchos millones de dólares.

Pero esto no fue la única consecuencia: nubes de espuma empezaron a aparecer en los ríos. La diferencia era que el jabón natural al entrar en los sistemas de evacuación, era absorbido por las bacterias. Pero los detergentes no. Aparecían éstos intactos en las aguas de depuración y deshecho. Así se descubrió que todas las aguas procedentes de estos sistemas, e incluso las aguas subterráneas llevaban detergente en su fórmula. En Julio de 1965 las grandes empresas norteamericanas de la industria reemplazaban los detergentes de moléculas ramificadas por los que poseían moléculas alineadas, que eran más fáciles de biodegradar. Pero aún así el 34 por ciento de los hogares americanos empezaron a tener sus propias fosas sépticas, y usaban sus propios pozos naturales, hechos en los jardines o patios caseros. Los descubrimientos del hombre seguían emancipados del control del hombre.

La regla de oro del petróleo: Primero mirar después cruzar. En carretera, no vuelva la espalda al peligro. Mirele cara a cara. Circule por la izquierda.



Las fábricas y sus humos ayudan a la contaminación del aire, que empieza a atacar a las vías respiratorias (Foto CIFRA)

duce también contaminación: cada tonelada de carbón, de gas o de madera o petróleo que se consume ardiendo, lanza al aire varias toneladas de gas carbónico. Entre 1860 y 1960 la combustión de carburantes ha aumentado en un 44 por ciento la cantidad de gas en el aire, que en muchos siglos había permanecido en una cifra exacta.

La temperatura terrestre, con este motivo, ha aumentado, en la medida que ha aumentado la cantidad de gas carbónico en el aire. El Comité de Previsiones Científicas ha dicho que "en el año 2000 el aumento de la temperatura, por el gas carbónico de la atmósfera, será tan grande que fundirá el casquete del Cabo Antártico en mil años tan sólo". Otros científicos rebaten esta afirmación, declarando que tan solo cuatrocientos años bastarán para su fundición. Las consecuencias serían desastrosas: aumentaría 140 metros el nivel de los mares, quedando muchos países, islas y grandes ciudades sumergidas bajo el agua. Y reduciéndose el espacio habitable de la Tierra a la fusión del hielo Polar se

y provoca afecciones respiratorias frecuentes. Desde 1923 en que se introdujo las sales de plomo en los carburantes, se han descubiertos grandes cantidades de plomo en las aguas superficiales de los mares, y en la sangre humana. Incluso en muchas zonas del Mundo, alcanza ya el umbral de la toxicidad. El lago Erie ha sido invadido ya por una polución que ha causado la muerte a la flora y fauna acuáticas. Todos los peces desaparecieron del lago irlandés. Por otro lado, estudios realizados en California en 1950 patentizaron que los gases de combustión representan el 65 por ciento de todos los hidrocarburos no quemados expulsados por los vehículos de motor. Como primera medida, se exigió en los Estados Unidos que todos los coches llevaran reguladores para evitar o aminorar el escape de estos gases. Pero tales dispositivos encarecían cincuenta dólares más cada vehículo, y unos 300 millones para sistemas de control. Lo cual resultó precio prohibitivo para la industria automovilística de aquel país. En la ciudad de Los

## VENEZUELA, PASO A PASO

### SONO LA HORA DE LA REFORMA AGRARIA (v 3)

- El país necesita un millón de buenos campesinos, pero no los encuentra
- Continúa el esfuerzo para la integración de la familia campesina con la colaboración de las demostradoras del hogar
- Ha cumplido la reforma agraria, pero los resultados son todavía a largo plazo

(Crónica de nuestro enviado especial, Alfonso ZAPATER)

= XXXI =

Sonó la hora, pero los agricultores no están en pie. El campesino venezolano lo fia casi todo a la bondad y generosidad de la propia tierra. Está acostumbrado a que le rinda al máximo con el mínimo esfuerzo. Además, los hombres del campo no son ambiciosos. Se conforman con obtener de la tierra lo necesario para vivir. Lo mismo que sucedía en el Paraíso Terrenal.

Y la gran riqueza agrícola, que podría servir de base a numerosas industrias, permanece sepultada todavía, sin brazos que vayan a rescatarla de su tumba.

He recorrido numerosos asentamientos y puedo asegurar que la tierra, salvo honrosas excepciones, está mal trabajada. No rinde como debiera. Y el país vive, más tarde, la paradoja de tener que importar aquellos mismos productos agrícolas que podría cosechar en mayor cantidad, tales como el maíz, los tomates y las cebollas.

Si nos lo proponemos —me ha dicho un técnico en agricultura—, podemos exportar productos agropecuarios a todos los países del hemisferio americano. Estamos en condiciones para ello.

De acuerdo. También lo creo así. Pero antes será necesario crear buenos campesinos, inculcarles una nueva mentalidad.

Venezuela necesita hombres con auténtico amor a la tierra; hombres que se entreguen y sean capaces. Su esfuerzo será recompensado en un ciento por uno.

#### UN MILLON DE HOMBRES

En este orden de cosas, el país necesita un millón de bu-



María Luisa Bolívar y su industria artesana a base de tapara.

Estos hombres no aman la tierra. Y será sumamente difícil reintegrarlos al campo. Abrir las puertas a una inmigración seleccionada podría

pesinos luchando por la integración de la familia, conocen bien los problemas agropecuarios. En el Estado de Carabobo

cunación contra diversas epidemias, tales como la viruela, la poliomielitis y el sarampión. También hemos puesto en marcha numerosas campañas contra la gastroenteritis y contra las plagas. Damos clases de alfabetización y nos ocupamos de crear bibliotecas comunales. Además, estimulamos las manifestaciones folklóricas...

Es una labor intensa, agotadora. Parece increíble que estas mujeres puedan multiplicarse como lo hacen. Porque están presentes en todas las comunidades campesinas poniendo en práctica las acciones más diversas.

#### EN «LA BELEN»

Pasamos a un asentamiento denominado «La Belén», donde viven veinticuatro familias, cultivando cuatrocientas hectáreas de tierra, que es la superficie aprovechable de un total tres veces mayor.

Cada una de estas pequeñas comunidades cuenta con un Club de Amas de Casa. María Luisa Bolívar es la presidenta del Club de «La Belén».

—Nosotros —me dijo— laboramos por el interés de la comunidad. Hacemos labores manuales y las vendemos. Apoyamos una valiosa ayuda.

Nos mostró los muebles de su casa construidos por ella. También confecciona unas originales lámparas a base de tapara. Por sí ella fuera poco, todavía le queda para atender una pequeña granja avícola.

—Y ahora —nos anunció— estamos experimentando los primeros ensayos hortícolas.

Las demostradoras del hogar han cumplido y cumplen como las mejores. Gracias a ellas, buen número de mujeres campesinas saben cómo aprovechar en beneficio de la comunidad, todos los recursos que tan prodigamente les brinda la naturaleza.

En «Las Marías» —otro nuevo asentamiento—, el Club de Amas de Casa ha llegado a más, puesto que administra directamente el comisariato, especie de supermercado campesino.

#### HA CUMPLIDO LA REFORMA AGRARIA

Con todo, la reforma agraria ha cumplido plenamente, aunque no cuente con mayor número de campesinos. Los que permanecen fieles a la tierra poseen extraordinarias cualidades humanas. La capacitación está en marcha y es de esperar un futuro magnífico, aunque sea a largo plazo.

Sé que la reforma agraria, en Venezuela — en todos los países iberoamericanos —, ha suscitado y suscita numerosas polémicas. Yo creo firmemente en ella. El Instituto Agrario Nacional trabaja a conciencia para que los proyectos en marcha cuajen en espléndidas realidades.

Causa verdadera pena contemplar las grandes extensiones de tierra virgen, sin cultivar. Constituye, ciertamente, una gran riqueza que se pierde.

El Gobierno siente viva preocupación por la reforma agraria. Me consta. Porque, aunque la tierra permanezca baldía en su mayor parte, el manto verde de la esperanza la cubre durante todo el año.

Lo comentamos de regreso a los campos nuevos. De los pueblos nuevos. Son como núcleos polos de desarrollo agrario, donde se fragua un importante futuro.

—¿Qué enseñanzas imparten? —Cocina y repostería, horticultura, carpintería, corte y confección, manualidades, conservas y alimentos en pastas, va-

trabajan ocho. Su labor es tan admirable, que mi esposa exclamó:

## BUENA INVERSION

Vendo industria vinica alcolera, completa elaboración vinos con bodega nueva y moderna, con depósitos de cemento para unos 60.000 cántaros. Fábrica destiladora orujo, con depósitos para unos 800.000 a 1.000.000 kilos orujo, con amplia y buena zona compra orujos y uva. — Fábrica de alcohol con amplios locales y terrenos propios, barato y con facilidades de pago, por no poderlo atender por razones de edad.

## HIJO DE NESTOR ESTEBAN

TORQUEMADA (Palencia)

## CURSILLO DE PREPARACION DE AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

Organizado por la

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Tiene carácter gratuito y podrán concurrir varones de 18 a 30 años

Dará comienzo el día 6 de Abril y se celebrará a las 7,45 de la tarde

Los interesados deberán presentar solicitud suscrita de su puño y letra en las Oficinas Centrales de la Caja de Ahorros Municipal (Secretaría) hasta el día 1.º de Abril, fecha en la que se celebrará la prueba de admisión.

#### Arrancando manís

ser una solución. No es fácil poner en práctica esta medida, porque antes exige ciertas garantías. Los agricultores suelen ser hombres apegados a su tierra. Me refiero, naturalmente, a los agricultores natos. Por eso mismo cuesta transplantarlos a otro lugar.

El caso es que la reforma agraria venezolana anda falta de potencial humano. Ha cumplido con lo prometido y las inversiones son cuantiosas, pero buen número de asentamientos languidecen, sin campesinos que se decidan a ocupar las tierras que les regalán.

Por si todavía fuera poco, hay créditos para semillas, a devolver con la cosecha, y créditos a largo plazo sin apenas interés. Estos últimos son a pagar en trece años, dejando en suspenso los siete primeros.

El Estado está consciente de la riqueza agropecuaria del país. Conoce las enormes posibilidades futuras. Por eso no ha regateado esfuerzos.

—Pero los campesinos —vuelve a lamentarse Iris Castro de Montezuma— no tienen mentalidad agrícola. Se nos escapa una de las mayores riquezas...

#### LAS DEMOSTRADORAS DEL HOGAR

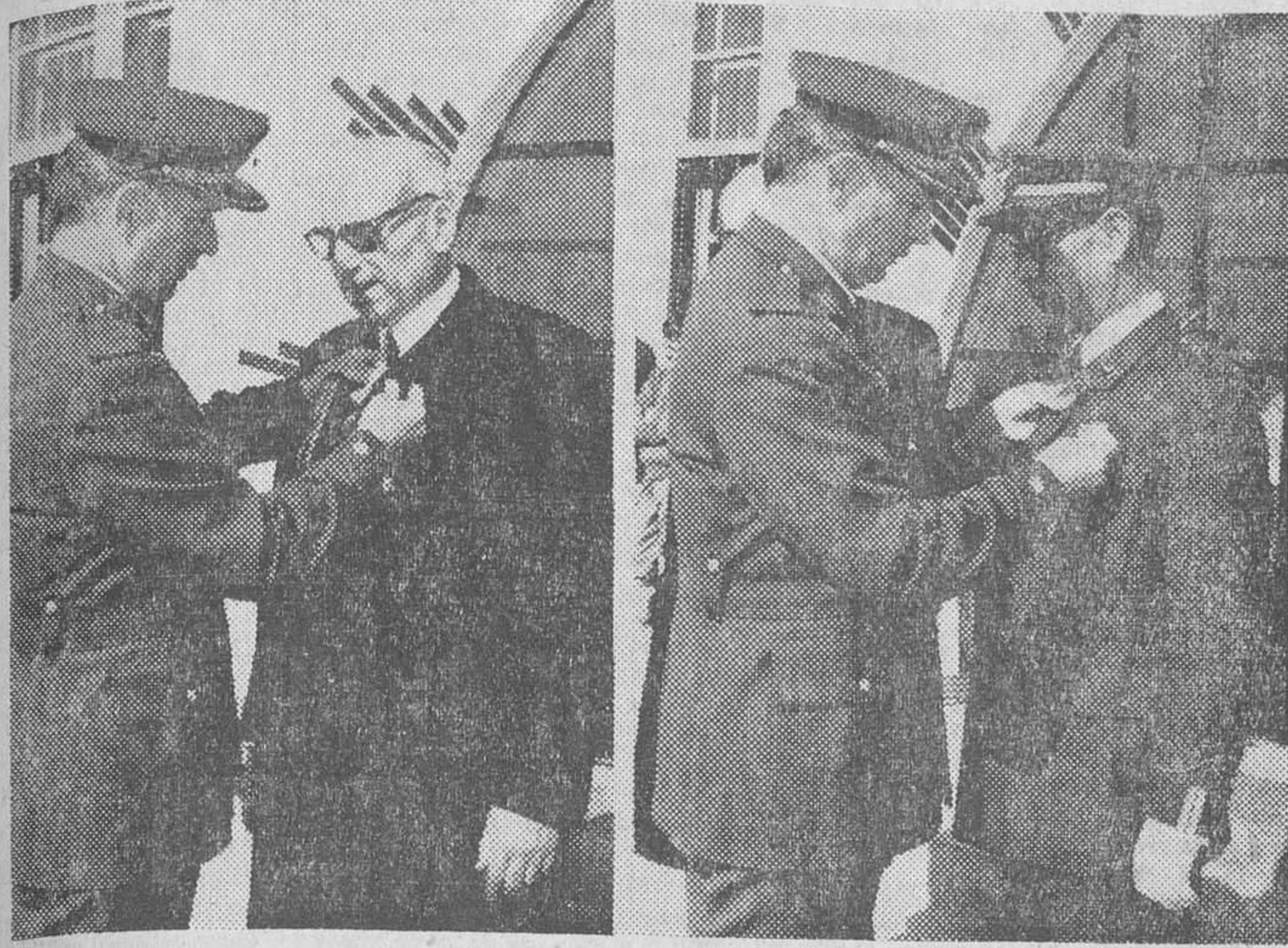
Las demostradoras del hogar, abnegadas mujeres que recorren los asentamientos cam-





# Homenaje del Ejército del Aire a D. Tomás García Gutiérrez y al brigada D. Eduardo Enríquez

## Se celebró ayer en Villodrigo



En el polvorín de Aviación de Villodrigo, tuvo lugar ayer por la mañana el solemne acto de imposición de dos condecoraciones concedidas por el ministro del Aire.

En primer lugar hubo una misa de campaña oficiada por don José Aren Blanco, capellán de la colonia infantil del Ejército de Quintana del Puento.

Presidieron el comandante jefe del sector aéreo don Hermógenes Díez Fernández en representación del ministro del Aire; capitán jefe de la escuadrilla de Villafraja, capitán jefe del polvorín, director de la colonia infantil, comandante don Jesús López Ruiz; alcaldes de Quintana del Puento y Palenzuela, don Lázaro de Castro García, médico de Villodrigo y asimismo del polvorín, condecorados, familiares y amigos.

La tropa libre de servicio formó delante del altar. Al terminar la misa el comandante jefe del Sector aéreo dirigió unas sencillas palabras a los condecorados, resaltando en el caso de don Tomás García Gutiérrez su desprendimiento y generosidad con el destacamento, lo que le ha llevado a formar parte del Ejército del Aire después de imponerle la medalla se unieron en un fuerte abrazo.

Seguidamente destacó la labor del brigada del Ejército del Aire, don Eduardo Enríquez Coloma, en sus muchos años de servicio como jefe de armamento del polvorín, le impuso el galardón, abrazándose a continuación. Mas tarde, todos los invitados fueron obsequiados con una copa de vino español.

(Foto "Fede")

# Veintiséis días sin noticias del niño bilbaíno Iskandar Hamawy

Los padres están al borde de la desesperación

Bilbao (Logos). — La familia del niño Iskandar Hamawy Lopategui, de tres años y medio que desapareció hace 26 días en el pueblo vizcaíno de Echevarri se halla en un momento angustioso y al borde de la desesperación ya que todavía sigue sin conocerse detalle alguno del paradero del pequeño. Cada vez parece más probable que fuera secuestrado puesto que no ha sido hallado rastro alguno ni de él ni de la ropa que vestía en la tarde de su desaparición.

Los familiares de Iskandar, han vuelto a insistir cerca de los medios informativos pidiendo la colaboración de todos los que puedan dar algún rastro que despeje la incógnita que les está sumiendo en la angustia, los cuales también han ofrecido 50.000 pesetas.

Talleres Graficos Ediciones Folletos y Revistas Impresos EN OFFSET Y TIPOGRAFIA

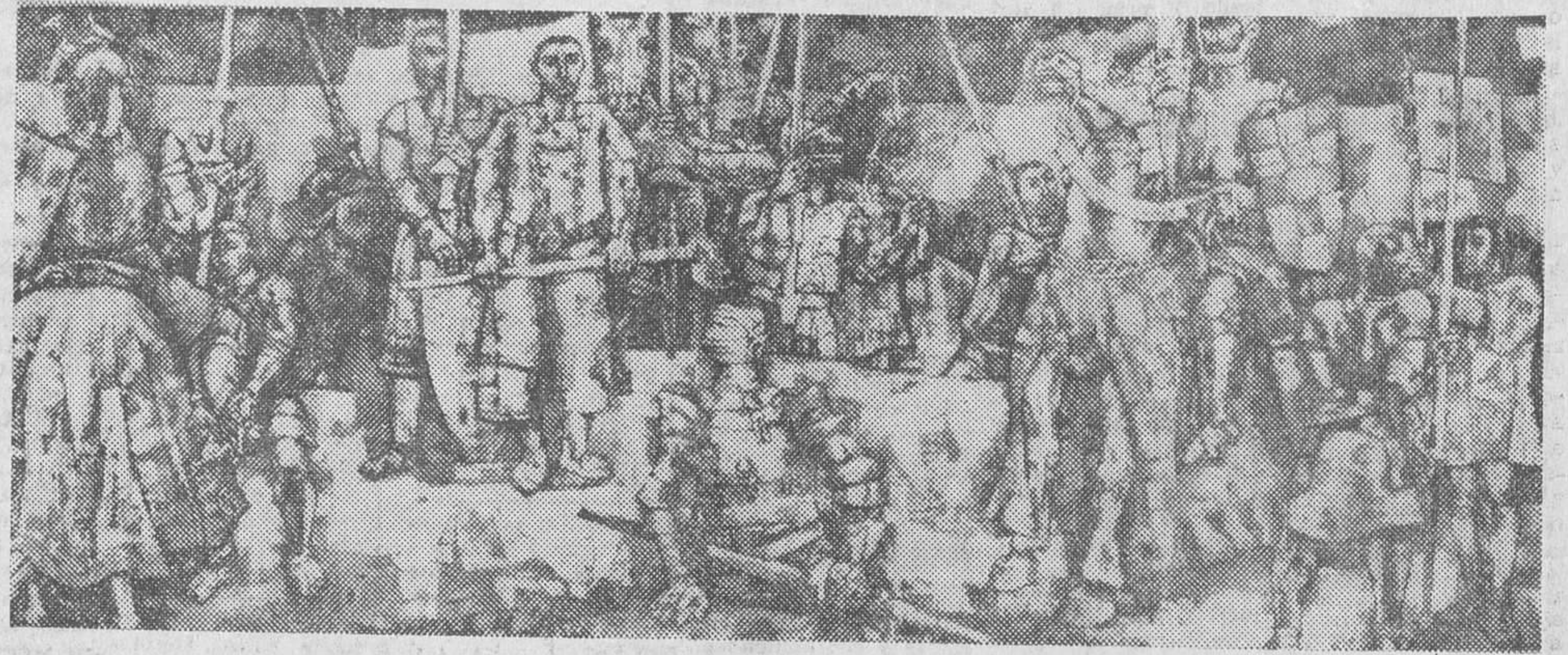
TALLERES GRAFICOS

Vizcaya 13 Apartado 44 Teléfonos 2852

PROYECTOS PRESUPUESTOS

# RAIZ Y PODER DE VELA ZANETTI

Por Luis LOPEZ ANGLADA



Yo vi un hombre con el alma en la pena y la pintura. Habían cortado su raíz y el viento de los años duros había empujado su tronco vigoroso a las tierras de América. Le recibieron con el mismo asombro con que, en los siglos épicos, debieron recibir a los dioses extremeños. Y José Vela Zanetti, castellano de honda entraña, poeta al que la palabra no le bastaba para tanta pasión como rebosaba su pecho de Sansón castellano, fue creando gigantes, componiendo espectáculos de hembra, exaltando la fuerza y el vigor de la raza. En realidad no hacía otra cosa que copiar su propia aventura. Los puños que quedaban para siempre en los muros, tan propicios a lo gigante, de Hispanoamérica, eran los mismos que se mordía en la soledad de la noche, que se le iban al surco de las tierras paternas, que se alzaban poderosas para gritar o para fundar territorios de asombro y de pintura.

Hace de esto muchos años. El poeta, que le visitó junto a la costa, siempre por descubrir de las islas del Caribe, pudo recibir la sensación de encontrar un roble de Burgos o una torre leonesa: "diverso entre contrarios", como Garcilaso; in-

contenible y sin fin, como las tierras de la meseta. Su vigorosa juventud recibía la veneración de las gentes, que veían, con asombro, cómo puede quedarse el testimonio de una raza, ya para siempre fija a un lienzo de pared. Las más altas instituciones del mundo vencedor en las guerras recurría a su poderosa fuerza creadora para exaltar la grandeza del hombre y del trabajo, y Trivi Lie inauguraba en la ONU el mural que hoy se enseña a los turistas. Era en los tiempos en que España permanecía aislada en los que Vela Zanetti obligaba a su recuerdo por las naciones. México, Santo Domingo y Ginebra aclamaban al artista que había hermanado su nombre a los de Orozco y Ribera. Pero el poeta, junto a las playas del Caribe, no hablaba de aquella gloria. Sólo veía a un hombre de Castilla y León, de la entraña de los labriegos burgaleses, al que se le cerraban los puños para disimular las lágrimas cada vez que se le decía el nombre de España.

Otros cantarían su gloria. Y lo hicieron en el instante justo de los hosannas y las consagraciones. Como lo harán durante siglos, en tanto las piedras de Burgos, a punto de coronarse con las épicas formadas de sus murales del Cid, se sostengan sobre sus sillares. Porque, sin lugar a dudas, se tendrán que levantar himnos y glosas a estos castellanos que ahora, en 1970, salen de las manos de Vela Zanetti, sabias en aventura, conocedoras de la Raza. Porque él, ahora, sabe que en los ojos de los castellanos de Villodrigo, el de Vivar, está toda la historia que él vio en los Andes y en las horribles selvas ecuatoriales. Y donde los demás han visto brocados y refulgor de espadas, Vela Zanetti ha conocido el tesón de los campesinos del Arriaza y la decisión de los leoneses del Páramo. Por eso hay lejanía y tierra en estos hombres, soldados con olor de cuero y tierra, que rodan al Cid, y hay naturaleza pifante en los caballos medievales que parecen dispuestos a iniciar la gran cabalgada de los siglos hispánicos. Y hay dolor de exilio y destierro en los labios apretados de Rodrigo y cuando el mural levanta el brillo cegador de una espada de leyenda, no hay allí fulgor de placas mercaderes o avaricia de triunfo, sino la dirección implacable que señala lo que puede el espíritu al sobreponerse a la fuerza. Vela Zanetti sabe to-

# TOROS

## El peón «Bojilla», de la cuadrilla de Palomo Linares gravísimamente herido en la última de las fallas

- ◆ Alternativa de Juan Asenjo Calero, en Badajoz y de Juan Arellano, «Juan Diego», en Tampico (Méjico)
- ◆ «Curro» Romero volvió a «armar el mitin», esta vez en Badajoz y se negó a matar a su último toro

**EL PEON «BOJILLA» GRAVEMENTE HERIDO, EN VALENCIA**

Valencia (Cifra).— Última corrida de las fallas. Seis toros de donía María Pallarés, regulares. Llano. El toro que abrió plaza corneó al peón Enrique Bernedo «Bojilla», de la cuadrilla de Palomo Linares, cuando preparaba a la res para entrar a los caballos. Grave- mente herido fue trasladado a la enfermería. Palomo Linares se limitó a cumplir en este toro y al final escuchó aplausos. En el cuarto, ovación, dos orejas y vuelta. Angel Teruel estuvo lucido banderilleando y toreando de muleta en el segundo de la tarde, pero por arrear la faena escuchó un aviso. No obstante fue ovacionado se le concedió una oreja y dio la vuelta al ruedo. En el quin-

to estuvo mal. Mató de cuatro pinchazos y dos medias estocadas y oyó un aviso. Silencio. Manolo Cortés, ovación, una oreja y vuelta, en el tercero. Oyó un aviso en el último, pero fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo. En la enfermería de la plaza fue curado el peón Enrique Bernedo «Bojilla», de dos heridas contusas en el muslo derecho. Una, de 12 centímetros de extensión superficial y diez centímetros de profundidad y la otra de 14 centímetros de extensión superficial y 25 de profundidad, que destruyen el músculo sartorio, con roturas de las venas ilíaca y safena, con gran hemorragia. Le fue practicada la correspondiente transfusión. Pronóstico, gravísimo. El herido permaneció en la enfermería.

**ALTERNATIVA DE JUAN ASEJO CALERO**

Badajoz (Cifra). — Corrida inaugural de la temporada. Media entrada a la sombra y floja al sol. Seis toros de Manuel Navarro Sabido, bien presentados. Juan Asenjo Calero, fue tomó la alternativa de manos de «Antofete», realizó en el primero de la tarde una faena artística y al final fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo. En el que cerró plaza, ovación, una oreja y vuelta al anillo. Antonio Chenel «Antofete», pitos en su primero y ovación y saludos en el cuarto. «Curro» Romero estuvo desastroso en su primero. Hizo una faena de alíno y mató de ocho pinchazos y descabello, después de escuchar un aviso. Oyó una bronca fuerte. Su segundo toma una puya y un refilonazo. «Curro» Romero no hace nada de particular. Desde un burladero le arrea un pinchazo, originándose un gran escándalo. El diestro hace señales de que no quiere matar al toro. La presidencia ordena la salida de los mansos y el toro es retirado a los corrales. «Curro» Romero fue detenido y trasladado a la Comisaría, a disposición de la Dirección general de Seguridad.

**NOVILLADAS**

Hubo novilladas con picadores en las plazas «Monumental», de Madrid (inauguración de la temporada), «Monumental» de Barcelona, Málaga, Granada y Benahadux (Almería); novilladas económicas en Oviedo y Aranjuez y festivales benéficos en Talavera de la Reina y Constantina (Sevilla), destacando los triunfos de los siguientes diestros: «El Alba» (dos orejas y salida a hombros) en Málaga; Antonio Rojas (dos orejas), en Granada; Pablo Alonso «Arruza» (una oreja), Luis Alvarez «Andaluz» (tres orejas) y la rejoneadora brasileña Lolita Muñoz (dos orejas), en Benahadux; Orlando Ramos (una oreja en cada novillo), en Oviedo; Paco Moreno (una oreja) en Aranjuez. En esta novillada actuó con un solo novillo el diestro Jacinto López «El Tintín», que se mostró ignorante. Lo curioso de su actuación es que resultó cogido quince veces, afortunadamente sin consecuencias.

En los festivales triunfaron: Gregorio Sánchez (una oreja), Victoriano de la Serna (dos orejas), Pedrín Benjumea (una oreja), Vicente Linares (dos orejas) y el novillero Miguel Pérez «El Cerralbeño» (una oreja), en Talavera de la Reina; Pepín Martín (tres orejas), «El Cazalla» (cuatro orejas y dos rabos) y Manuel Rodríguez (cuatro orejas) en Constantina.—(Resumen de «Cifras»)

**CALIDAD GARANTIA SERVICIO**

dentro de la línea **70**

LAVAVAJILLAS AUTOMATICO PORTATIL

LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

FRIGORIFICOS

TELEVISORES

**CALIDAD ... GARANTIA ... SERVICIO ...** Westinghouse

Westinghouse Westinghouse Westinghouse

**Westinghouse**

Puede estar seguro si es Westinghouse

véalos en

**Vacelsa**

Vitoria, 10 - Telf. 206543

Y EN LOS ALMACENES:

**GIMENEZ CUENDE**

Paloma, 8  
Telfs. 209240-1 y 2 y 204208

**JESUS GIMENEZ IZQUIERDO**

Santocildes, 7  
Telf. 207824

**A CANARIAS CON GLOBO**

Viajes GRATIS para DOS personas

Un obsequio mensual para los consumidores de CREMA GLOBO a la nieve de glicerina.

Una oportunidad única para disfrutar durante ocho días, con viaje en avión y hotel de 1.ª de la eterna primavera de nuestras Islas Afortunadas.

Infórmese escuchando la Emisión diaria a las doce de la mañana por RADIO POPULAR.

**¡La galvanización en caliente es la solución contra el óxido!**

**GALVANIZADOS TORRES**

Galvanizado por inmersión en caliente de toda clase de piezas.

Camino de Meneses núm. 17. — Teléfonos 2279258 y 4673525. — Madrid-7





# Si fuera más caro, cualquiera diría que es un Simca.



Y de hecho lo es. El nuevo Simca 900. Un verdadero utilitario, con todas las ventajas de comodidad y espacio que han hecho famoso a su hermano mayor, el 1000.

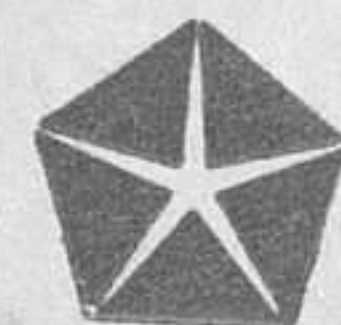
Por ejemplo, las mismas cuatro puertas. Las mismas cinco plazas cómodas. Las mismas cuatro ventanas que bajan. El mismo maletero de 130 dm<sup>3</sup>. En una palabra, el 900 introduce un nuevo concepto en coches económicos. Adiós, utilitarios pequeños.

Pero la comodidad es sólo el principio. Por eso, el Simca 900 tiene un motor de 844 cc y 44 CV.

Esto quiere decir que puede adelantar como una flecha, incluso en los puertos. Y navegar a 115 como si nada. Y no calentarse nunca.

Pero el verdadero fuerte del 900 es la economía. El precio es sólo el principio. Luego viene su modesto apetito - sólo 6 litros a los 100 kilómetros. Y los pocos mimos que pide: Cambio de aceite, cada 10.000 kilómetros. Engrase, nunca.

Si está cansado de cacharros canijos, venga a ver al Simca 900. Verá como un verdadero coche no tiene por qué ser caro.



**BARREIROS  
DIESEL S.A.**

**Simca 900 - un coche por el precio de un cochecillo**

# Miranda

## Con su triunfo de ayer sobre el Osasuna (4-2), virtualmente el Mirandés ha conseguido el ascenso a Tercera División

Mirandés, 4; Osasuna, 2. Mucho público en Anduva. Alineaciones:

Osasuna. — Cenot; Ernesto, Agüés, Larrayoz; Ochoa, Arbeloa; Iniguez, Aranguren, Urtiaga, Clemente y Arnedo. En el segundo tiempo Aranz y Zabala sustituyeron a Arnedo y a Larrayoz.

Mirandés. — Alzate; García, Arbázar, Cantera; Plaza, Abecia; Tolosana, Pagalday, Pérez-Navares, Urruchi e Iribarren. En la segunda parte, sale Lumbreras por Urruchi y después Clauriz sustituye a Lumbreras.

Arbitro: Asarta, mal.

Goles:

Hay una jugada de peligro al comienzo del partido, salvando Arbaizar cuando ya se cantaban el gol.

Hasta los 37 minutos no llega el primer tanto, obra de Navares de tiro fuerte y angulado a pase de Pagalday.

Unos minutos antes de terminar el primer tiempo se lesiona Urruchi.

En la segunda parte, a los tres minutos, Tolosana, a pase de Navares, marca el segundo gol.

A los 18 minutos falla la defensa mirandesa y Aranguren consigue el primer tanto del Osasuna.

Medio minuto después hay una gran jugada de Pagalday a Navares y éste de cabeza pasa a Tolosana, quien marca.

A los 21 minutos, se lanza un comer contra el Mirandés, Desvía Plaza hacia el marco y consigue de nuevo Aranguren otro gol para el conjunto pamplo-nico.

Comers: El Mirandés sacó nueve y el Osasuna siete.

Destacados: Por el equipo navarro, Aranguren, Ernesto y Urtiaga; por el Mirandés, Arbaizar, Pérez-Navares, Tolosana, Pagalday y Urruchi.

### El gobernador civil presidirá hoy, en Villarcayo, la Asamblea de autoridades y mandos de autoridades y mandos

En la mañana de hoy se trasladará a Villarcayo para presidir la Asamblea de autoridades y mandos de la comarca, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez.

### CONCURSO CRITICO-LITERARIO

Con motivo de celebrarse el jueves día 23 de Abril la fiesta del Día del Libro, la Biblioteca Pública Municipal de Miranda de Ebro, quiere sumarse a tan señalado día y convoca un concurso crítico-literario con las siguientes bases:

- 1.º Podrán concurrir todos los jóvenes que lo deseen, a partir de los 14 años.
- 2.º El trabajo consistirá en un estudio crítico-literario de la obra de uno de los siguientes autores: Infante

### DOLAR DESAYUNOS

SE NECESITA pintor empapelador y chico 14 años. Euzón: esta Administración. (ROC. Núm. 220).

SE NECESITA aprendiz y tornero de 2.º Talleres Mecánicos Roda. General Mola, 29. Burgos. (R. O. C. Núm. 318)

### CORREDORES REPRESENTANTES

Introducción Ferreterías, Aceos y Suministros Industriales, para la venta de nuestros fabricados de Muelles y Resortes Espirales para esa capital y su provincia. Escribir a Fábrica: STEEL - Calle Granada, 64 (P. N.) Barcelona (5).

### VENDO

Ventanas y balcones metálicos. OCASION. VILLARCAYO, 11 TELEFONO 205336

### FARMACEUTICO

Para puesto de control de calidad en laboratorio farmacéutico en plena expansión. Buscamos un hombre joven, dinámico con vocación industrial, para el cual el puesto ofrece las máximas posibilidades. Se valoran conocimientos de idiomas y experiencia en control bacteriológico. Después de un período de formación en Madrid, de varios meses, tendría residencia definitiva en Burgos. Escribir, con detalles y pretensiones a: Apartado de Correos 1160. MADRID.

don Juan Manuel Garcilaso de la Vega, Tirso de Molina, novela picaresca española, Pedro Antonio Alarcón, Emilia Pardo Bazán, Jacinto Benavente, Alejandro Casona.

3.º Su extensión estará comprendida entre los tres y seis folios, escritos a doble espacio y por una sola cara.

4.º Los trabajos, a poder ser, estarán escritos a máquina. Los escritos a mano deben presentarse con letra muy clara y legible, rechazándose los que no reúnan

estas condiciones.

5.º Deberán ir firmados con nombre y dos apellidos, por el autor, indicando además la edad y domicilio.

6.º Se entregarán en sobre cerrado, indicando en el mismo "para el concurso crítico-literario" en la Biblioteca Pública Municipal, a la señorita bibliotecaria de la misma, quien, a su vez, hará entrega al interesado del correspondiente acuse de recibo.

7.º El Jurado calificador

estará formado por tres miembros de la Junta Rectora de la Biblioteca, presidido por una señorita licenciada en Filosofía y Letras. Su fallo será inapelable.

8.º El plazo de admisión de los trabajos quedará cerrado a las 20 horas (ocho de la tarde) del jueves día 16 de Abril de 1970.

9.º Los trabajos presentados quedarán en poder de la Junta rectora.

Los premios a los ganadores serán entregados por el ilustrísimo señor alcalde del Excelentísimo Ayuntamiento, en acto público, del que se darán a conocer detalles.

Se concederán tres premios a los mejores trabajos presentados, todos ellos consistentes en lotes de libros de gran calidad y seleccionados por el propio interés.

El Jurado, de creerlo conveniente podrá conceder otros premios de consolación, cuando el mérito de los trabajos así lo aconseje.

# Aranda

## La Gimnástica y el Juventud empataron a cero

No respondió el público al partido que se celebró esta tarde entre la Gimnástica Arandina y el Juventud, encuentro que en otras ocasiones revistió características de máxima rivalidad. Sin duda esa desasistencia se debe a la falta de interés puesto que el resultado nada resolvía.

A pesar de la buena tarde, acudido, repetimos, poco público.

Arbitró el señor Pampliega, que no hizo más que demostrar su ineptitud, pitan-

do cuando había pasado bastante tiempo desde que se cometían las faltas y sin respetar la ley de la ventaja.

A sus órdenes, los equipos se alinearon así:

Juventud. — Olondo; Pedrin, González, Felipe; Tellerias, San Juan; Quero, Luceo, Berrueto y De Torre.

Gimnástica. — Frutos; Rincón, Surga, Vicente; Acinas, Alcalde; Fabián, Serrano, Rico, Petete y Chus.

Fue un partido en que se prodigaron los saques de es-

quina, pues se llegaron a ejecutar cuatro contra la portería local y diez contra los visitantes.

Sólo en una ocasión llegó la pelota a la red, en el minuto 45. Fue a la portería burgalesa, pero en esta ocasión también el árbitro anuló el tanto, tras muchas discusiones de los jugadores, que se quedaron sorprendidos, incluso los de la capital, cuando fue señalada una falta contra los locales, después de transcurrido bastante tiempo de haberse producido la jugada.

El héroe de la jornada fue el portero jocista, Olondo, al que, aún cuando acompañó la suerte en algunas ocasiones y estuvo bien arropado por su defensa, despejó un tiro de Rico que se estrelló en el poste y realizó una gran labor, con grandes paradas cuando ya se cantaba el gol.

El dominio, aunque el Juventud ligó buenas jugadas, fue predominantemente de los locales, cuyos esfuerzos fracasaron ante la firmeza de la zaga y el acierto del guardameta jocista. Los componentes del equipo forestero encontraron muchas dificultades para llegar a los dominios de Frutos, jugándose la mayor parte del encuentro en terreno visitante.

Por el Juventud, además de su portero, que demostró ser el mejor guardameta que ha pasado por Aranda esta temporada, destacaron Berrueto y De Torre. En cuanto a los locales, meritosa la labor de Rico, la defensa y la media, resultando prácticamente nulo Petete, que no acompañó a Rico y demás jugadores en su rendimiento.

Por parte del Juventud no hubo sustituciones, mientras en los locales José Antonio sustituyó a Serrano a los 13 minutos de la segunda parte, siendo sustituido, a su vez, en el minuto 33 por Eusebio.

En resumen: un partido un tanto aburrido por su poco interés, que se tradujo en escasa entrada en los graderíos.

¿QUE PASA CON EL REPETIDOR DE TVE?

Hace ya tiempo se habló de la instalación de un repetidor de TVE en las proximidades de nuestra provincia, ubicándose en la de Segovia para reforzar las recepciones que vienen del poste de Navacerrada que llegan con poca fuerza, por lo que son objeto de frecuentes interferencias.

El año pasado parece que llegó a tomar forma esta idea, llegando el personal del Ministerio de Información y Turismo a hacer un proyecto con su siguiente presupuesto que en números redondos importaba millón y medio de pesetas que lógicamente debían enjugar los Ayuntamientos beneficiados y las Diputaciones de las provincias interesadas, pero surgió el conflicto del reparto proporcional entre tantos Ayuntamientos y Diputaciones que lógicamente debiera ser en proporción al número de televisores en uso, aparte de los establecimientos vendedores.

Por su parte, el Ayuntamiento de Aranda ordenó confeccionar un padrón de aparatos receptores y redactó una ordenanza que regulase un ordenamiento, pero esa ordenanza no ha merecido la aprobación de la superioridad, volviendo al mismo punto de partida que cuando el personal técnico del Ministerio confeccionó el proyecto y presupuesto de que hemos hecho mención.

Posteriormente a estos hechos, se publicó en la Prensa burgalesa y de ello nos hicimos eco, el plan provincial de instalación de reemisores de televisión en el que figuraba, dentro de la primera fase, el montaje de un reemisor en Aranda.

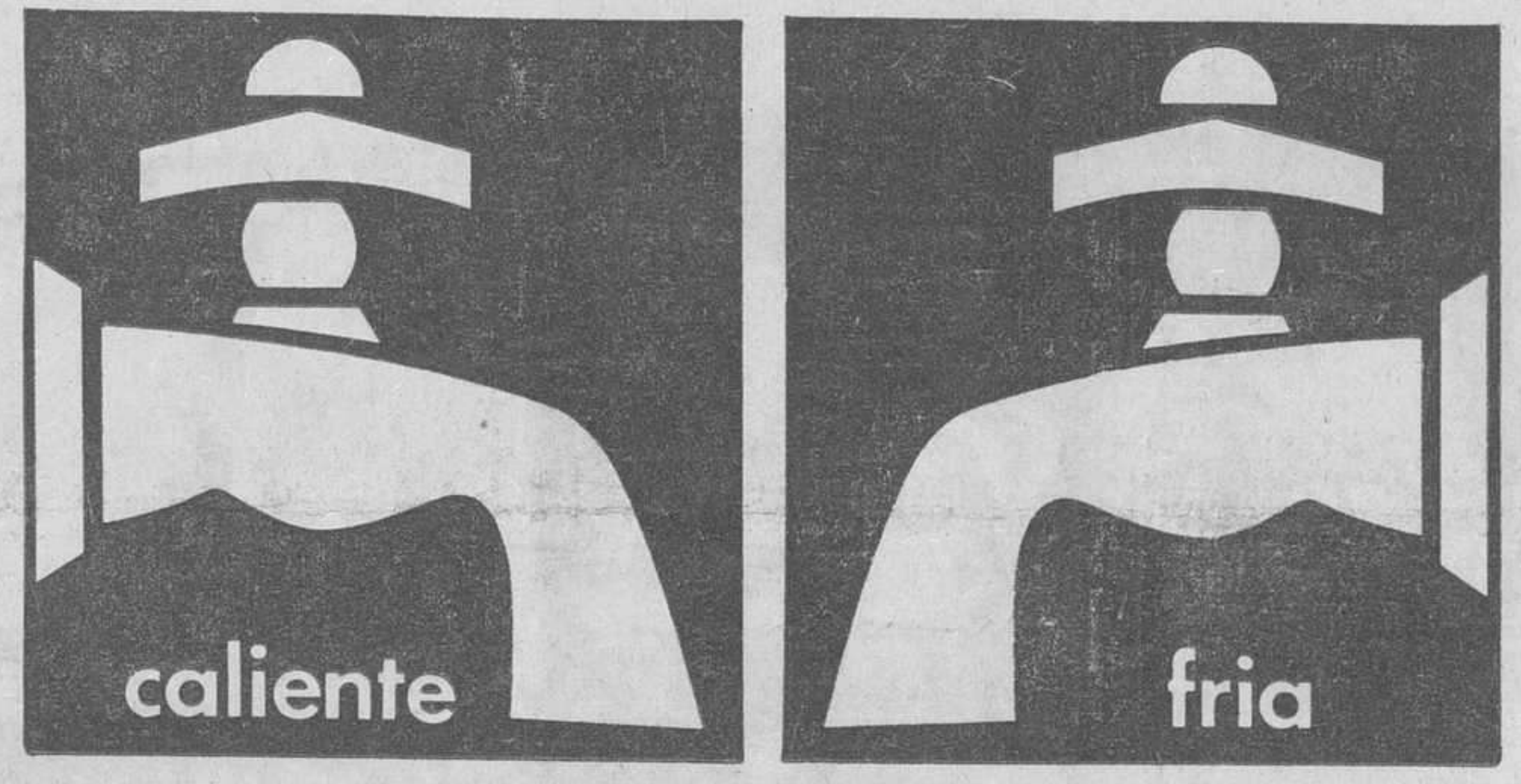
A partir de entonces no hemos vuelto a oír nada que confirmase esta información, pero en cambio venimos observando que las interferencias no sólo se producen durante las horas diurnas, sino también en las nocturnas y encontrándonos próximos a la temporada de verano en que la atmósfera es más propicia para que esas interferencias se produzcan, de ahí que hoy volvamos a insistir sobre el mismo tema, pues de seguir así y dado caso que tan pronto se han presentado esas interferencias que, como decimos, se prodigan más con temperaturas cálidas, es de presumir que de aquí en adelante no se puede aventurar una recepción clara y segura, por lo que urge que sea de la forma que sea, se acometa la instalación del poste repetidor, ya sea con el proyecto primitivo o con el plan provincial, pues lo que interesa es que cualquiera de los proyectos se lleve adelante en beneficio de esta comarca que con tantas dificultades realiza las recepciones en sus aparatos.

**SE NECESITAN**  
**Oficiales de ENCOFRADOS**  
**y ALBAÑILERIA**

Avenida José Antonio, 35, 1.º B  
Teléfono 848. — ARANDA DE DUERO

# BITERMICA

## La única lavadora con DOS ENTRADAS DE AGUA



**DOLAR DESAYUNOS**

**SE NECESITA**  
pintor empapelador y chico 14 años. Euzón: esta Administración. (ROC. Núm. 220).

**SE NECESITA**  
aprendiz y tornero de 2.º Talleres Mecánicos Roda. General Mola, 29. Burgos. (R. O. C. Núm. 318)

**CORREDORES REPRESENTANTES**

Introducción Ferreterías, Aceos y Suministros Industriales, para la venta de nuestros fabricados de Muelles y Resortes Espirales para esa capital y su provincia. Escribir a Fábrica: STEEL - Calle Granada, 64 (P. N.) Barcelona (5).

**VENDO**  
Ventanas y balcones metálicos. OCASION. VILLARCAYO, 11 TELEFONO 205336

**FARMACEUTICO**  
Para puesto de control de calidad en laboratorio farmacéutico en plena expansión. Buscamos un hombre joven, dinámico con vocación industrial, para el cual el puesto ofrece las máximas posibilidades. Se valoran conocimientos de idiomas y experiencia en control bacteriológico. Después de un período de formación en Madrid, de varios meses, tendría residencia definitiva en Burgos. Escribir, con detalles y pretensiones a: Apartado de Correos 1160. MADRID.



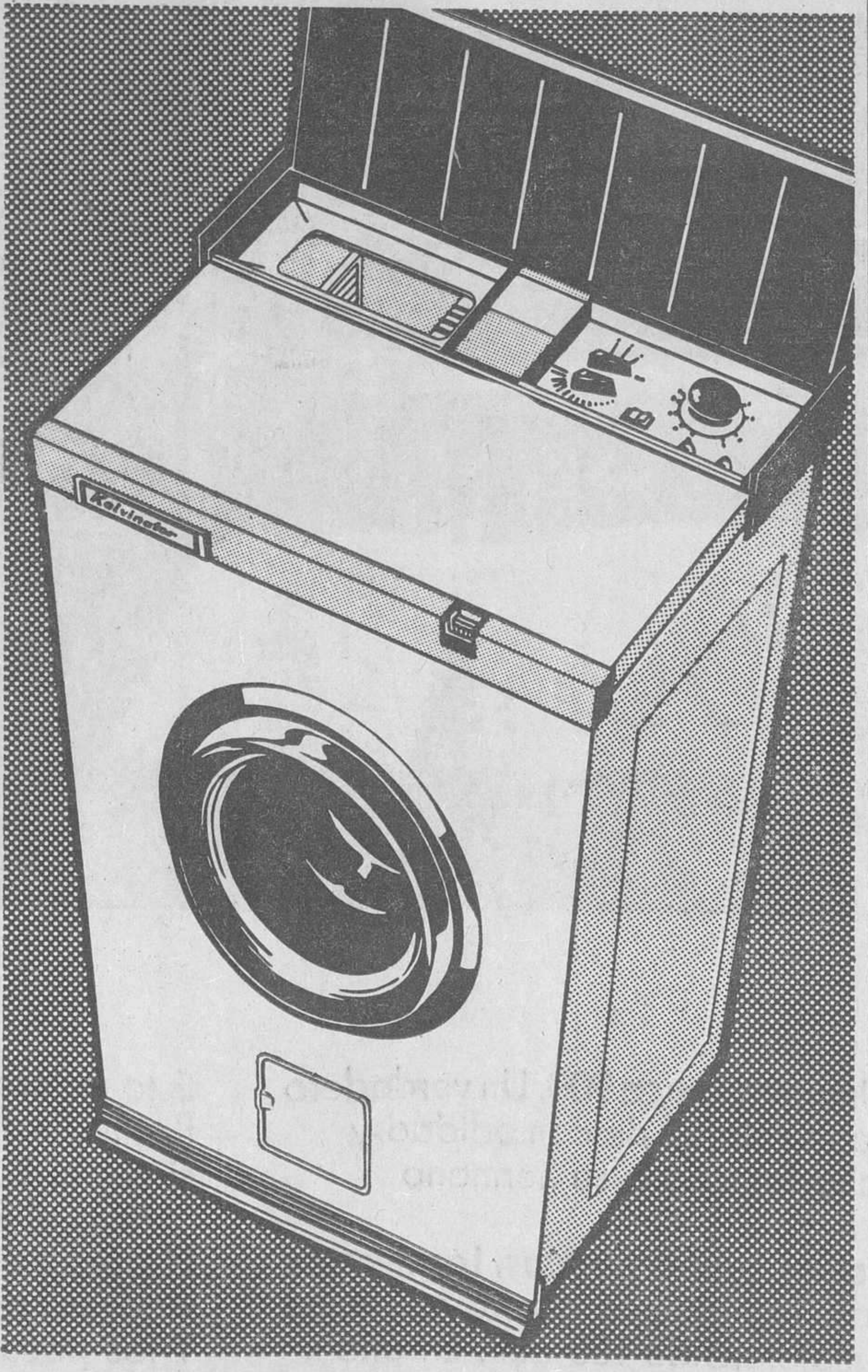
Aproveche el agua caliente que ya paga en su casa, bien sea central o de termo. Aprovéchela en su lavadora superautomática.



Con la Bitérmica Kelvinator K-880, usted ahorrará mucho, mucho más de lo que supone.



Ahorro de energía eléctrica porque así, prácticamente, se elimina el proceso de calentamiento de la lavadora y usted economiza, ahorra, casi 15 pesetas diarias en sus coladas. Y el año tiene 365 días... Y además termina el lavado mucho antes.



Kelvinator le ofrece una completísima gama: K-500, K-680, K-780 y K-880 Bitérmica. Lavadoras superautomáticas biológicas Kelvinator, con 18 programas de lavado y capacidad de 6 Kg. de ropa.

es igual de barato y además, es

# Kelvinator

...su seguro servidor

**FESTIVIDAD DE SAN JOSE**

La festividad de San José se ha celebrado en nuestra villa con la solemnidad acostumbrada.

Su confradía a la que estaban antes afiliados todos los integrantes del gremio de la carpintería y que continúa adscrita a la parroquia de Santa María, ha celebrado la festividad de su Santo Patrón con su misa mayor, procesión y sermón, no han faltado los estampidos de los cohetes y la alegría de sus cofrades durante el resto del día.

El buen día de sol que ha hecho, aunque a veces era ocultado por las nubes que pasaban, ha constituido una nota agradable que ha volcado a la gente a la calle y a los lugares de esparcimiento para celebrar este día grande.

Por lo que respecta a la feria que antiguamente se celebraba por estas fechas, como ya indicamos días pasados, tan sólo queda su recuerdo reflejado en las casetas de atractivos que se han instalado en la avenida de los Caídos y que por cierto son bastante visitadas, en particular por la gente menuda. Salvo lo que dejamos dicho de estas atracciones, la feria ha pasado desapercibida para todos en general.

**FARMACIA DE GUARDIA**  
Hija de don Julio Mira, plaza del Caudillo, 13.

**VENDO CISTERNA**  
Isotérmica para montarla en camión, 18.000 litros. muy poco usada.  
Informes: Teléfono 343349. — GIJÓN

**DIVISIONES RONEO**

Distribución racional del espacio en su oficina. Fabricación impecable, completa visibilidad, anclaje en techos y suelos sin ningún deterioro. aislantes del ruido, desmontables, variedad de medidas y modelos en paneles de chapa, madera, cristal transparente, translucido, de fácil traslado y rápida instalación.

**RONEO UNION CERRAJERA, S. A. MONDRAGON (GUIPUZCOA)**

SOLICITE INFORMACION, PROYECTOS Y PRESUPUESTOS A NUESTRO DISTRIBUIDOR

**HIJA DE B. FOURNIER, S. L.**  
PRIM, 10 - TELEF. 20 41 74 - BURGOS



